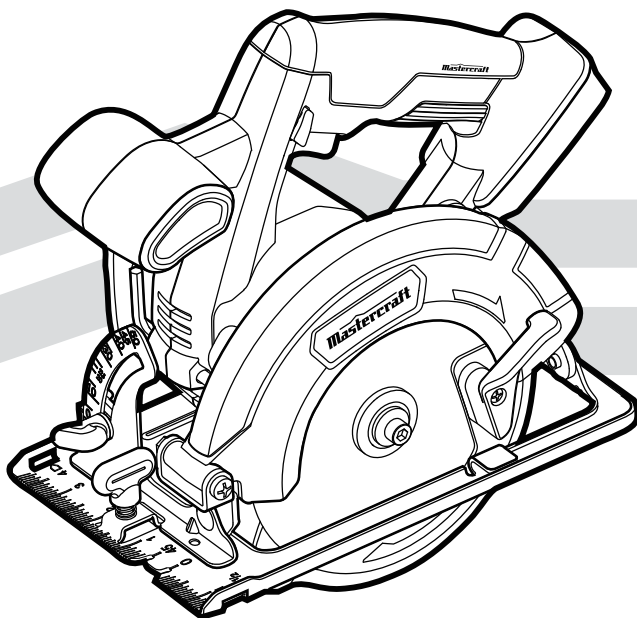


# ***Mastercraft***<sup>MC</sup>



GUIDE D'UTILISATION

## **SCIE CIRCULAIRE SANS FIL AU LITHIUM-ION DE 20V max\***

054-8332-4

**Si une pièce est  
manquante ou  
endommagée, ou  
si vous avez des  
questions, appelez  
notre service  
d'assistance  
téléphonique sans  
frais au 1 800 689  
9928.**



Lisez et assimilez toutes les consignes de ce guide d'utilisation avant d'utiliser le produit, car il contient des renseignements importants pour votre sécurité ainsi que des instructions d'utilisation et d'entretien.

Conservez ce guide pour consultation ultérieure. Si le produit est utilisé par un tiers, assurez-vous qu'il possède aussi le guide d'utilisation.



<b>FICHE TECHNIQUE</b>	<b>3</b>
<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b>	<b>4</b>
<b>DESCRIPTION</b>	<b>11</b>
<b>CONSIGNES D'UTILISATION</b>	<b>13</b>
<b>ENTRETIEN</b>	<b>26</b>
<b>DÉPANNAGE</b>	<b>29</b>
<b>NOMENCLATURE</b>	<b>30</b>
<b>GARANTIE</b>	<b>32</b>

<b>MOTEUR</b>	<b>CC 20 V</b>
<b>LAME</b>	<b>5 1/2 po (140 mm) (18 dents) TCT</b>
<b>ARBRE DE LA LAME</b>	<b>3/8 po (10 mm)</b>
<b>VITESSE À VIDE</b>	<b>4 500 tr/min</b>
<b>CAPACITÉ D'INCLINAISON</b>	<b>0 à 50°</b>
<b>PROFONDEUR DE COUPE MAX.</b>	<b>1 1/2 po (38 mm) à 90° 1 1/16 po (27 mm) à 45°</b>
<b>POIDS DE LA SCIE CIRCULAIRE (SANS BATTERIE)</b>	<b>4 lb 14 oz (2,2 kg)</b>
<b>TYPE DE BATTERIE</b>	<b>Lithium-Ion</b>
<b>TENSION DE LA BATTERIE</b>	<b>CC 20 V</b>
<b>BATTERIES COMPATIBLES</b>	<b>Lithium-ion 1,3 AH (054-3124-0) Lithium-ion 2,6 Ah (054-3125-8)</b>
<b>CHARGEUR DE BATTERIE</b>	<b>1 heure, à circuit de diagnostic (054-3126-6)</b>

\*Tension maximale de la batterie à vide; avec charge, la tension nominale est de 18 V.

**AVERTISSEMENT!**

Les symboles de sécurité servent à vous avertir de dangers potentiels. Assurez-vous de bien comprendre tous les symboles et leurs explications. La présence seule de ces avertissements n'élimine pas les situations dangereuses et ne remplace pas les mesures appropriées de prévention des accidents.

**AVERTISSEMENT!**

Ce symbole de sécurité indique une mise en garde, un avertissement ou un danger. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves. Pour réduire les risques de blessures, d'incendie et d'électrocution, respectez en tout temps les consignes de sécurité.

**Familiarisez-vous avec votre outil**

Avant d'utiliser la scie circulaire sans fil, lisez attentivement les étiquettes qui y sont apposées ainsi que le présent guide. Conservez ce guide pour consultation ultérieure.

**Important**

Toute réparation de cet outil doit être confiée à un technicien qualifié. Pour obtenir de plus amples renseignements, appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689 9928.

**LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS****Consignes de sécurité générales pour les outils électriques sans fil****AVERTISSEMENT!**

lisez toutes les mises en garde et les instructions. Leur inobservation peut entraîner des risques de blessures graves, d'incendie et d'électrocution. Conservez les mises en garde et les instructions pour consultation ultérieure. Dans les mises en garde, le terme « outil électrique » désigne un outil alimenté par le réseau (avec fil) ou par une batterie (sans fil).

**Sécurité de la zone de travail**

- **Gardez toujours votre zone de travail propre et bien éclairée.** Les endroits encombrés et sombres sont propices aux accidents.

- **N'utilisez pas d'outils électriques dans un endroit où il y a risque d'explosion, soit à proximité de gaz, de poussières ou de liquides inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Tenez les autres personnes, y compris les enfants, à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Toute distraction peut provoquer une fausse manœuvre.

## Sécurité électrique

- **La fiche de l'outil doit être insérée dans une prise appropriée.** N'essayez jamais de modifier la fiche. N'utilisez jamais de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre. L'utilisation d'une fiche non modifiée et d'une prise appropriée réduira les risques d'électrocution.
- **Pour réduire le risque d'électrocution, évitez de toucher aux surfaces des systèmes et des appareils reliés à la terre, comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.**
- **Évitez d'exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Tout contact entre un outil électrique et de l'eau accroît le risque d'électrocution.
- **Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.** N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Un cordon endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge conçue à cette fin pour réduire le risque d'électrocution.**
- **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide s'avère toutefois nécessaire, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre afin de réduire le risque d'électrocution.**

## Sécurité personnelle

- **Soyez attentif aux gestes que vous posez et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence d'une drogue, de l'alcool ou d'un médicament. Lors de l'emploi d'un outil électrique, un seul moment d'inattention peut causer de graves blessures.
- **Portez de l'équipement de protection individuelle et portez toujours des lunettes de protection.** Pour réduire les risques de blessures, servez-vous d'un masque antipoussières, de chaussures antidérapantes, d'un casque protecteur ou de protecteurs d'oreilles selon les circonstances.
- **Évitez que l'outil se mette en marche accidentellement.** Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur une prise de courant, de le raccorder à la batterie, de le saisir ou de le transporter. Le fait de transporter l'outil en gardant le doigt sur l'interrupteur ou de le brancher alors que l'interrupteur est enclenché peut provoquer un accident.
- **Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche afin d'éviter les blessures.**
- **Évitez de vous mettre en déséquilibre.** Gardez un bon appui et un bon équilibre en tout temps. Vous serez ainsi en mesure de mieux maîtriser l'outil lors de situations inattendues.

- **Portez des vêtements appropriés.** Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez les cheveux, les vêtements et les gants de toute pièce mobile. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent s'y coincer.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des appareils d'aspiration et de captage de poussières, assurez-vous qu'ils sont raccordés et utilisés adéquatement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques posés par la poussière.

## Utilisation et entretien de l'outil électrique

- **Ne forcez pas l'outil.** Servez-vous de l'outil convenant à l'utilisation envisagée. L'utilisation d'un outil approprié permet d'accomplir le travail de façon plus efficace et sécuritaire à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **N'utilisez pas l'outil si vous êtes incapable de le mettre en marche ou de l'arrêter au moyen de l'interrupteur.** Un outil qui ne peut être activé à l'aide de son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de sa source d'alimentation ou retirez la batterie de l'outil avant d'y effectuer des réglages, de changer ses accessoires ou de le ranger.** Ces précautions permettent de réduire le risque de mise en marche accidentelle.
- **Rangez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne laissez aucune personne utiliser cet outil si elle ne sait pas s'en servir ou si elle n'a pas lu le présent guide.** Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont maniés par des personnes inexpérimentées.
- **Effectuez l'entretien de votre outil.** Vérifiez l'outil pour voir si des pièces mobiles sont désalignées ou coincées, si des pièces sont brisées, ou s'il existe toute autre situation pouvant avoir une incidence sur son fonctionnement. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Gardez vos outils de coupe affûtés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et aux lames tranchantes sont plus faciles à manier et moins susceptibles de se coincer.
- **Utilisez cet outil électrique, ses accessoires, forets, lames, etc., conformément aux présentes consignes et en tenant compte des conditions de travail et des tâches à accomplir.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu peut entraîner des situations dangereuses.

## Utilisation et entretien de la batterie

- **Ne chargez la batterie qu'avec un chargeur autorisé par le fabricant.** Un chargeur utilisé avec une batterie inappropriée peut entraîner un risque d'incendie.
- **N'utilisez que la batterie indiquée pour l'outil électrique, sans quoi il y a risque de blessures et d'incendie.**

- Lorsque vous ne l'utilisez pas, gardez la batterie à l'écart d'objets en métal comme des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis, etc. pour éviter que les bornes n'entrent en contact. Tout court-circuit aux bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Si la batterie est utilisée de façon inappropriée, il se peut que du liquide s'en échappe. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact, rincez bien à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide provenant de la batterie peut causer de l'irritation ou des brûlures.

## Réparation

- Faites réparer l'outil par un technicien qualifié et n'utilisez que des pièces de rechange identiques. Vous assurerez ainsi la sécurité de l'outil.

## Règles de sécurité spécifiques aux scies circulaires



### DANGER!

tenez vos mains loin de l'aire de coupe et de la lame. Gardez les deux mains sur la poignée auxiliaire ou sur le caisson moteur. Lorsque vos mains sont placées sur les poignées de la scie, elles sont hors de la portée de la lame.



### AVERTISSEMENT!

pour réduire le risque d'électrocution et éviter d'endommager le chargeur ou la batterie, n'utilisez que les batteries ou le chargeur qui figurent dans le tableau ci-dessous.

BATTERIE	CHARGEUR
054-3124-0	054-3126-6
054-3125-8	

- Ne placez jamais les mains sous la pièce à couper. À cet endroit, le protège-lame ne peut pas vous protéger contre la lame.
- Ajustez la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à couper. On ne devrait voir dépasser qu'une dent de la lame sous la pièce à couper.
- Ne tenez jamais la pièce à couper avec les mains ou les jambes. Immobilisez la pièce sur une plateforme stable. Il est important de soutenir correctement la pièce à couper afin de réduire les risques de blessures, le pincement de la lame et la perte de contrôle.



- **Tenez la scie circulaire par ses surfaces de prise isolées lorsque vous exécutez un mouvement où la scie circulaire risque d'entrer en contact avec des fils dissimulés ou avec le cordon d'alimentation.** Lorsqu'elles entrent en contact avec un conducteur sous tension, les parties métalliques à découvert de l'outil deviennent elles-mêmes sous tension, exposant ainsi l'utilisateur à un risque d'électrocution.
- **Lors d'une coupe de refente, utilisez en tout temps un guide de refente ou de coupe rectiligne.** Votre coupe sera ainsi plus précise et vous réduirez le risque de pincement de la lame.
- **Utilisez toujours des lames de la bonne taille et dont la forme du trou convient à celle de l'arbre (en losange plutôt que rond).** Une lame inadaptée à la pièce de montage de la scie oscillera et entraînera une perte de contrôle.
- **N'utilisez jamais de rondelles ou de boulons inadéquats ou endommagés pour fixer la lame.** Les rondelles et le boulon de la lame ont été conçus spécialement pour la scie afin d'assurer un fonctionnement des plus efficaces et sécuritaires.

## Autres consignes de sécurité concernant les scies

### CAUSES ET PRÉVENTION DES REBONDS

- Le rebond est une réaction soudaine provoquée par une lame coincée, pincée ou mal alignée et qui projette la scie hors de la pièce de coupe, vers le haut et en direction de l'utilisateur.
- Lorsque la lame est bien coincée ou pincée dans le trait de scie, la force du moteur renvoie la scie violemment en direction de l'utilisateur.
- Si la lame est déformée ou désalignée, les dents arrière peuvent mordre dans la partie supérieure du bois, faisant ainsi grimper la lame hors du trait de scie et projetant l'outil en direction de l'utilisateur.

Les rebonds résultent d'une utilisation inappropriée de la scie ou de procédures ou de conditions d'opération inadéquates. Vous pouvez les éviter en prenant les précautions énoncées à la page suivante.

- **Tenez fermement la scie à deux mains et placez les bras de façon à résister à la force d'un rebond.** Placez-vous d'un côté ou de l'autre de la scie, jamais dans la trajectoire de la lame. Le rebond peut projeter la scie vers l'arrière, mais l'utilisateur peut le maîtriser s'il prend les précautions nécessaires.
- **Lorsque la lame est coincée ou que la coupe est interrompue pour une raison quelconque, relâchez l'interrupteur à détente et maintenez l'outil immobile dans le trait de scie jusqu'à ce que la lame cesse de tourner.** Afin d'éviter les rebonds, ne tentez jamais de retirer la scie de la pièce à couper ou de la tirer vers l'arrière lorsque la lame est en rotation. Examinez les causes de pincement de la lame et prenez des mesures correctives pour les éliminer.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ 9

- **Avant de reprendre la coupe, alignez la lame au trait de scie et vérifiez que les dents ne mordent pas dans le bois.** Si la lame est coincée lors du redémarrage, elle risque de faire rebondir la scie hors de la pièce à couper.
- **Utilisez des supports pour les grands panneaux afin de réduire les risques de pincement de la lame ou de rebond.** Les grands panneaux ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Placez des supports sous le panneau, soit de chaque côté de la ligne de coupe et aux deux extrémités du panneau.
- **N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées.** Une lame non aiguisée ou mal installée crée des traits de scie étroits qui entraînent une friction excessive et risquent de provoquer un pincement de la lame ou un rebond.
- **Assurez-vous que les leviers d'ajustement de la profondeur de coupe et de blocage du biseau sont bien serrés avant de commencer la coupe.** Une modification de l'ajustement de la lame pendant la coupe risque de provoquer un pincement ou un rebond.
- **Redoublez de prudence lorsque vous effectuez une coupe en plongée dans un mur ou une zone dont l'envers est caché.** La partie saillante de la lame peut entrer en contact avec des objets susceptibles de provoquer un rebond.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE PROTÈGE-LAME INFÉRIEUR

- **Vérifiez que le protège-lame inférieur se referme correctement avant chaque utilisation.** N'utilisez pas la scie si le protège-lame inférieur ne bouge pas librement et ne ferme pas instantanément. Ne le maintenez jamais en position ouverte. Si la scie tombe accidentellement, le protège-lame inférieur pourrait se déformer. Levez-le en utilisant le levier et assurez-vous qu'il bouge librement et ne touche pas à la lame ou à toute autre pièce de l'outil, et ce, à tous les angles d'inclinaison et profondeurs de coupe.
- **Vérifiez le fonctionnement du ressort du protège-lame inférieur.** Si le protège-lame ou son ressort ne fonctionnent pas correctement, faites-le réparer avant d'utiliser la scie. Le protège-lame risque de fonctionner lentement si une pièce est endommagée ou si des dépôts résineux ou des débris se sont accumulés.
- **Le protège-lame inférieur ne devrait être ouvert manuellement que pour des coupes spéciales comme la coupe en plongée ou la coupe mixte.** Levez le protège-lame en utilisant le levier et relâchez-le dès que la lame entre en contact avec le matériau. Pour tout autre type de coupe, le protège-lame inférieur devrait fonctionner sans intervention manuelle.
- **Vérifiez toujours que le protège-lame inférieur couvre la lame avant de placer la scie sur un établi ou sur le plancher.** Une lame libre et non couverte risque de faire reculer la scie, coupant tout ce qui se trouve sur son passage. Soyez attentif au temps nécessaire à la lame pour s'arrêter une fois que vous avez relâché l'interrupteur.

## Autres règles de sécurité concernant les scies circulaires

- Portez toujours un masque antipoussières.
- N'utilisez que les lames recommandées pour la scie.
- Portez toujours un protecteur antibruit.
- N'utilisez pas de meules à découper.
- **Conservez ces instructions.** Consultez-les régulièrement et faites-les lire aux personnes qui utiliseront cet outil. Si vous prêtez votre outil à d'autres personnes, prêtez-leur également le présent guide afin de prévenir une utilisation inappropriée et des blessures éventuelles.

## Contenu

Scie circulaire sans fil, clé hexagonale, guide d'utilisation

Vendu séparément : Pour commander un guide de coupe rectiligne (no 54-8332-ED), appelez le service à la clientèle au 1 800 689-9928.



### AVERTISSEMENT!

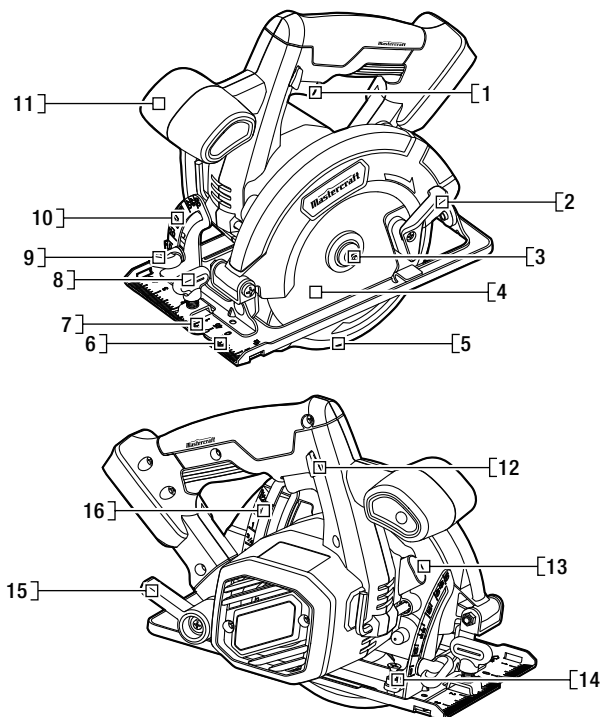
retirez la scie circulaire sans fil de sa boîte et examinez-la attentivement. Ne jetez pas la boîte ni l'emballage avant d'avoir examiné attentivement toutes les pièces.



### AVERTISSEMENT!

si une pièce de la scie circulaire sans fil est manquante ou endommagée, n'insérez pas la batterie dans l'outil et n'utilisez pas l'outil avant d'avoir réparé ou remplacé la pièce en question. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

## Familiarisez-vous avec votre scie circulaire sans fil



N°	Description	N°	Description
1	Interrupteur à détente	9	Bouton d'ajustement de l'inclinaison de la lame
2	Levier du protège-lame inférieur	10	Échelle d'inclinaison de la lame
3	Vis de la lame	11	Poignée auxiliaire
4	Lame	12	Bouton de verrouillage de l'interrupteur
5	Protège-lame inférieur	13	Bouton du dispositif de blocage de l'arbre
6	Encoche du guide-lame à 0°	14	Vis de réglage du cran d'arrêt de 0°
7	Encoche du guide-lame à 45°	15	Levier d'ajustement de la profondeur de coupe
8	Bouton de blocage du guide de coupe	16	Échelle de profondeur

Avant d'utiliser cet outil, prenez connaissance de toutes ses caractéristiques de fonctionnement et de ses règles de sécurité. De plus, pour assurer le fonctionnement optimal de l'outil et votre sécurité, lisez attentivement les consignes d'utilisation suivantes.

**AVERTISSEMENT!**

lisez attentivement les consignes de sécurité et d'utilisation contenues dans les guides d'utilisation de la batterie au lithium-ion de 20 V max. MastercraftMD (054-3124-0/054-3125-8) et du chargeur de batterie au lithium-ion de 20 V max. MastercraftMD (054-3126-6).

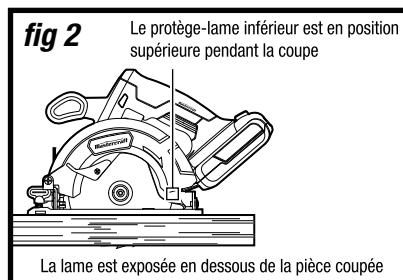
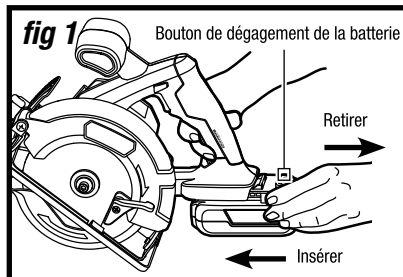
**Insérer la batterie (Fig. 1)**

1. Assurez-vous que la scie circulaire est hors tension.
2. Alignez les nervures de la batterie avec les rainures de la scie, puis insérez la batterie.

**REMARQUE :** lorsque vous insérez la batterie, assurez-vous que ses nervures sont alignées avec les rainures de la poignée de l'outil et que les verrous sont bien fixés. Une batterie mal insérée peut endommager les composants internes.

**Retirer la batterie (Fig. 1)**

1. Assurez-vous que la scie circulaire est hors tension.
2. Appuyez sur le bouton de dégagement situé sur le devant de la batterie.
3. Faites glisser la batterie pour la retirer.

**AVERTISSEMENT!**

un outil à batterie est toujours en état de marche; vous devez donc vous assurer que la scie circulaire est hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas ou la transportez.

**Système du protège-lame (Fig. 2)**

Le protège-lame inférieur de la scie circulaire vise à assurer votre sécurité et votre protection. Il ne doit en aucun cas être modifié. Si le protège-lame inférieur est endommagé ou fonctionne lentement, n'utilisez pas la scie avant de l'avoir réparé ou remplacé. Laissez toujours le protège-lame inférieur dans la position de fonctionnement normale lors de l'utilisation.

**DANGER!**

le protège-lame inférieur ne couvre pas la lame en dessous de la pièce que vous coupez. C'est pourquoi vous devez **TOUJOURS** garder les mains et les doigts loin de l'aire de coupe. Tout contact avec une lame en mouvement entraînera des blessures graves.

**AVERTISSEMENT!**

n'utilisez jamais la scie lorsque le protège-lame inférieur ne fonctionne pas correctement. Vérifiez qu'il fonctionne correctement avant chaque utilisation. Si vous échappez la scie, vérifiez que le protège-lame inférieur n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement avant de l'utiliser, et ce, peu importe le réglage.

**AVERTISSEMENT!**

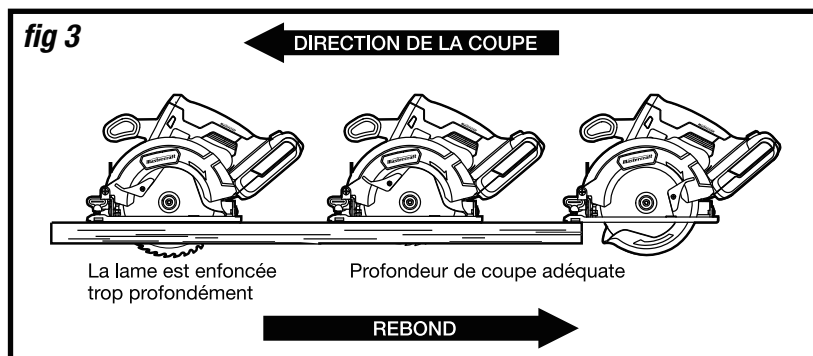
lorsque vous utilisez la scie, faites toujours preuve de vigilance et gardez le contrôle. Ne retirez pas la scie de la pièce à couper lorsque la lame tourne.

**Lames de scie**

Même la meilleure des lames de scie ne coupera pas efficacement si elle n'est pas propre, aiguisée et installée correctement. L'utilisation d'une lame émoussée soumet la scie à une charge excessive, augmentant ainsi le risque de rebond. Gardez des lames de remplacement à portée de main afin de toujours avoir accès à une lame affûtée. La résine séchée sur la lame ralentira la scie. Nettoyez-la au moyen de détergent pour résine, d'eau chaude ou de kérosène. N'utilisez pas d'essence.

**AVERTISSEMENT!**

retirez toujours la batterie de la scie avant d'assembler des pièces, de changer des lames et d'effectuer des réglages. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

**Kickback (Fig. 3–6)**

Un rebond a lieu lorsque la lame se coince dans le bois et s'arrête brutalement, projetant la scie en direction de l'utilisateur. Le pincement de la lame est causé par toute action qui serre la lame dans le bois. Un rebond peut entraîner une perte de contrôle de la scie et causer des blessures graves.

**Pour réduire le risque de rebond, évitez les pratiques dangereuses suivantes :**

- Utiliser une profondeur de coupe inadéquate.
- Scier des nœuds ou des clous dans la pièce à couper.
- Courber la lame pendant la coupe.
- Scier avec une lame émoussée, couverte de résine ou mal installée.
- Soutenir incorrectement la pièce (Fig. 4).
- Forcer la scie pour accélérer la coupe.
- Couper du bois gauchi ou humide.
- Utiliser l'outil incorrectement ou à d'autres fins que celles pour lesquelles il est conçu.
- Tenter de couper la pièce à une vitesse plus basse que la vitesse maximale.



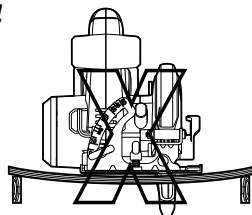
## AVERTISSEMENT!

lorsque vous utilisez la scie, faites toujours preuve de vigilance et gardez le contrôle. Ne retirez pas la scie de la pièce à couper lorsque la lame tourne.

**Pour réduire le risque de rebond, suivez les consignes de sécurité suivantes :**

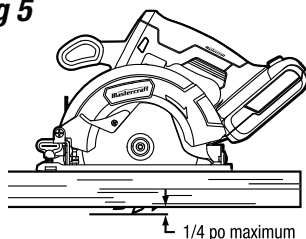
- Utilisez une profondeur de coupe adéquate. Une profondeur de coupe adéquate ne devrait jamais excéder de plus de 1/4 po l'épaisseur du matériau coupé (Fig. 5).
- Vérifiez que la pièce à couper ne comporte aucun nœud ou clou avant de scier. Ne coupez jamais dans un nœud ou un clou.
- Effectuez des coupes rectilignes. Utilisez en tout temps un guide de coupe rectiligne (vendu séparément) lorsque vous effectuez une coupe de refente. Vous éviterez ainsi de courber la lame.

fig 4



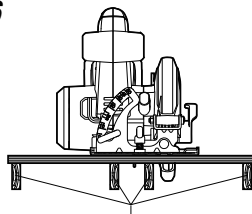
Incorrect! Support inadéquat

fig 5



1/4 po maximum

fig 6



Support adéquat



- Utilisez des lames propres, affûtées et bien installées. N'utilisez jamais de lames émoussées.
- Soutenez correctement la pièce avant de commencer la coupe (Fig. 6).
- Exercez une pression juste et constante lorsque vous sciez. Ne forcez jamais pour accélérer la coupe.
- Ne coupez pas de bois gauchi ou humide.
- Tenez fermement la scie à deux mains et gardez l'équilibre afin de résister à la force d'un rebond éventuel.



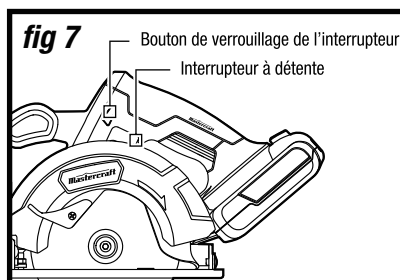
### AVERTISSEMENT!

pour éviter les rebonds, relâchez immédiatement l'interrupteur à détente si la lame se coince ou la scie bloque. Un rebond peut entraîner une perte de contrôle de la scie et causer des blessures graves.

### Bouton de verrouillage de l'interrupteur (Fig. 7)

Le bouton de verrouillage permet de réduire le risque de mise en marche accidentelle. Il est situé sur la poignée, au-dessus de l'interrupteur à détente. Pour mettre l'outil en marche, vous devez appuyer sur le bouton de verrouillage avant d'appuyer sur la détente.

**REMARQUE :** le bouton de verrouillage peut être enclenché sur le côté gauche ou le côté droit de l'outil.



### Démarrer et arrêter la scie (Fig. 7)

#### Pour démarrer la scie :

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage.
2. Appuyez sur l'interrupteur à détente. Laissez toujours la lame atteindre sa vitesse maximale, puis engagez la scie dans la pièce à couper.

#### Pour arrêter la scie :

1. Relâchez l'interrupteur à détente.
2. Attendez que la lame s'immobilise. Ne retirez pas la scie de la pièce à couper lorsque la lame tourne.

## Frein électrique

La scie possède un frein électrique qui permet d'immobiliser rapidement la lame. Le frein électrique s'active lorsque vous relâchez l'interrupteur. Lorsque le frein s'active correctement, il se peut que vous voyiez des étincelles dans les fentes d'aération du boîtier du moteur. Cette réaction est causée par le fonctionnement du frein, ce qui est tout à fait normal.



### AVERTISSEMENT!

si le frein électronique ne réussit pas à immobiliser la lame rapidement à plusieurs reprises, faites réparer la scie par un technicien qualifié.

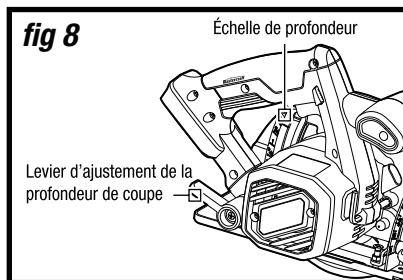


### AVERTISSEMENT!

retirez toujours la batterie de l'outil lorsque vous assemblez des pièces, changez la lame ou effectuez des réglages. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

## Ajustement de la profondeur de coupe (Fig. 8)

Utilisez toujours une profondeur de coupe adéquate. Une profondeur de coupe adéquate ne devrait jamais excéder de plus de 1/4 po l'épaisseur du matériau coupé. Le non-respect de cette consigne augmentera le risque de rebond et produira une coupe grossière. La scie est munie d'une échelle de profondeur qui vous permet d'ajuster la profondeur de coupe avec précision.



### AJUSTER LA PROFONDEUR DE COUPE



### AVERTISSEMENT!

retirez toujours la batterie de l'outil lorsque vous assemblez des pièces, changez la lame ou effectuez des réglages. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

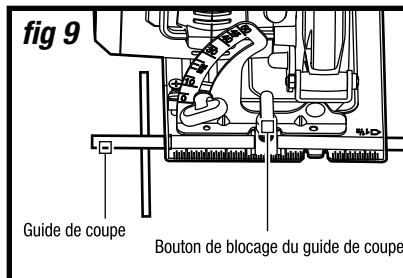
1. Retirez la batterie de la scie.
2. Desserrez le levier d'ajustement de la profondeur de coupe.
3. Tenez le devant de la semelle à plat sur la pièce à couper et levez ou abaissez la scie jusqu'à ce que l'indicateur soit aligné avec la profondeur désirée sur l'échelle.

4. Serrez solidement le levier d'ajustement de la profondeur de coupe.

### Utiliser un guide de coupe (vendu séparément) (Fig. 9)

Pour commander un guide de coupe rectiligne (no 54-8332-ED), appelez le service à la clientèle au 1 800 689-9928.

Utilisez toujours un guide de coupe pour effectuer de longues ou de larges coupes de refente. Vous pouvez utiliser un gabarit rectiligne ou un guide de coupe rectiligne (vendus séparément).



#### Pour utiliser un gabarit rectiligne :

1. Immobilisez la pièce.
  2. Fixez un gabarit rectiligne à la pièce au moyen de serre-joints en C (non compris).
- REMARQUE :** placez les serre-joints en C hors de la trajectoire du caisson de la scie.
3. Appuyez sur le bouton de verrouillage, puis sur l'interrupteur à détente pour démarrer la scie.
  4. Laissez la lame atteindre sa vitesse maximale, engagez la scie dans la pièce à couper et effectuez la coupe.
  5. Effectuez la coupe en appuyant la scie contre le gabarit rectiligne afin d'obtenir une coupe droite.
  6. Relâchez l'interrupteur à détente et attendez que la lame s'immobilise.
  7. Retirez la scie de la pièce.

Utilisez toujours un guide de coupe pour effectuer de longues ou de larges coupes de refente. Vous pouvez utiliser un gabarit rectiligne ou un guide de coupe rectiligne (vendus séparément).

**REMARQUE :** le guide de coupe rectiligne peut être installé à la gauche ou à la droite de la lame (Fig. 9).



### AVERTISSEMENT!

retirez toujours la batterie de l'outil lorsque vous assemblez des pièces, changez la lame ou effectuez des réglages. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

1. Retirez la batterie de la scie.
2. Placez le guide de coupe (vendu séparément) de façon à ce que le bras contenant la règle soit tourné vers le haut. Glissez le bras du guide dans la fente sur le devant de la semelle de la scie.
3. Ajustez le guide à la largeur de coupe désirée.
4. Immobilisez le guide de coupe au moyen du bouton de blocage.
5. Appuyez fermement la surface du guide de coupe contre celle de la pièce. Cela vous permettra de scier en ligne droite sans que la lame ne se coince. Pour obtenir une coupe droite, le rebord de la pièce sur lequel s'appuie le guide de coupe rectiligne doit être droit. Faites attention que la lame ne se coince pas dans le trait de scie.

## Utiliser la scie

Il est important de savoir utiliser la scie de façon appropriée. Lisez les consignes énoncées dans cette section pour connaître les choses à faire et à ne pas faire lorsque vous manipulez la scie.



### AVERTISSEMENT!

pour que la coupe soit sécuritaire et facile à effectuer, gardez toujours la maîtrise de votre scie. Une perte de contrôle pourrait causer un accident et entraîner des blessures graves.



### AVERTISSEMENT!

soutenez et immobilisez toujours la pièce à couper. Gardez toujours la maîtrise de votre scie. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.



### AVERTISSEMENT!

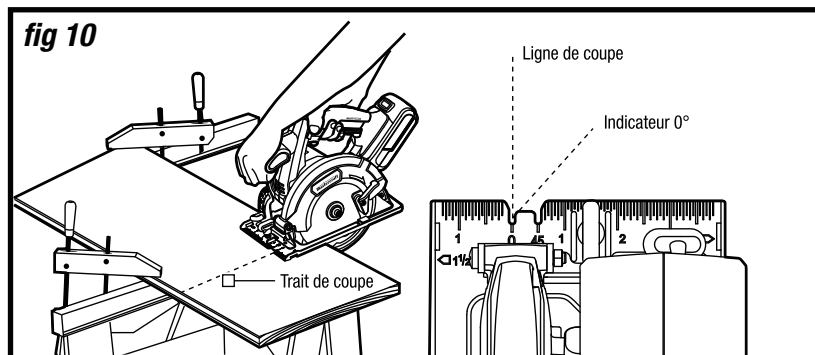
ne coincez pas la lame dans la pièce, sans quoi il y a risque de rebond, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.

## Règle intégrée pour coupes transversales

Le long de la semelle, sur le devant de la scie, se trouve une règle permettant de mesurer les coupes répétitives. Cette règle fait 1 1/2 po à la gauche du 0° et 4 po à la droite du 0° par intervalles de 1/16 po.

**REMARQUE :** l'écart entre le trait de scie et la ligne de coupe indique la distance à laquelle vous devriez décaler le guide.

## Coupes transversales (Fig. 10)



Gardez toujours la maîtrise de votre scie. Une perte de contrôle pourrait causer un accident et entraîner des blessures graves.



### **DANGER!**

lorsque vous retirez la scie de la pièce, la partie inférieure de la lame demeure exposée jusqu'à ce que le protège-lame inférieur se referme. Assurez-vous que ce dernier est fermé avant de déposer la scie.

**Pour obtenir une coupe de qualité optimale en toute sécurité, suivez les conseils suivants :**

1. Avant de commencer, dessinez une ligne à l'endroit où vous désirez couper pour y guider la scie.
2. Soutenez la pièce de façon à ce que la coupe soit toujours effectuée du côté de l'utilisateur, et non directement en face.
3. Soutenez la pièce près de la coupe.
4. Utilisez un dispositif de serrage pour fixer la pièce de façon à ce qu'elle ne bouge pas durant la coupe (Fig. 10).

5. Tenez fermement la scie à deux mains. Évitez de placer vos mains sur la pièce pendant la coupe (Fig. 12).
6. Placez toujours la scie du côté de la pièce qui est soutenu, comme le montre la figure 11, et non sur la partie à couper, comme le montre la figure 11.
7. Placez la surface de parement de la pièce vers le bas.
8. Alignez l'encoche du guide-lame de la semelle sur la ligne de coupe (Fig. 10).

**REMARQUE :** la lame de la scie est alignée avec le milieu de l'encoche du guide-lame. Faites un essai sur une retaille de bois en sciant le long d'une ligne de coupe pour déterminer la distance à laquelle vous devriez décaler la ligne.

9. Posez le devant de la semelle sur la pièce sans que la lame touche à la pièce.
10. Démarrez la scie et laissez la lame atteindre sa vitesse maximale.
11. Engagez la scie dans la pièce et effectuez la coupe.
12. Relâchez l'interrupteur à détente et attendez que la lame s'immobilise.

fig 11

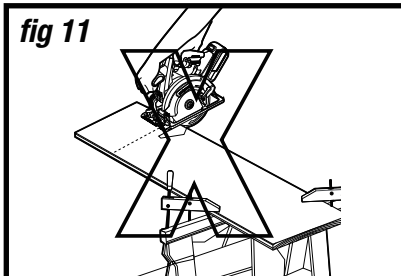
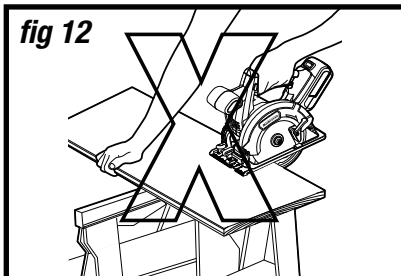


fig 12



## AVERTISSEMENT!

si la lame entre en contact avec la pièce avant d'atteindre sa vitesse maximale, la scie pourrait rebondir dans votre direction et entraîner des blessures graves.



## AVERTISSEMENT!

ne coincez pas la lame dans la pièce. La scie pourrait rebondir dans votre direction et entraîner des blessures graves.



## AVERTISSEMENT!

si la lame entre en contact avec la pièce avant d'atteindre sa vitesse maximale, la scie pourrait rebondir dans votre direction et entraîner des blessures graves.

## Ajuster l'inclinaison de la lame (Fig. 13)

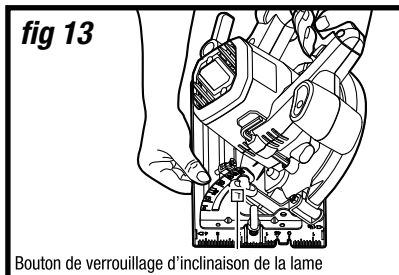
1. Retirez la batterie de la scie.



### AVERTISSEMENT!

ne coinciez pas la lame dans la pièce.  
La scie pourrait rebondir dans votre  
direction et entraîner des blessures  
graves.

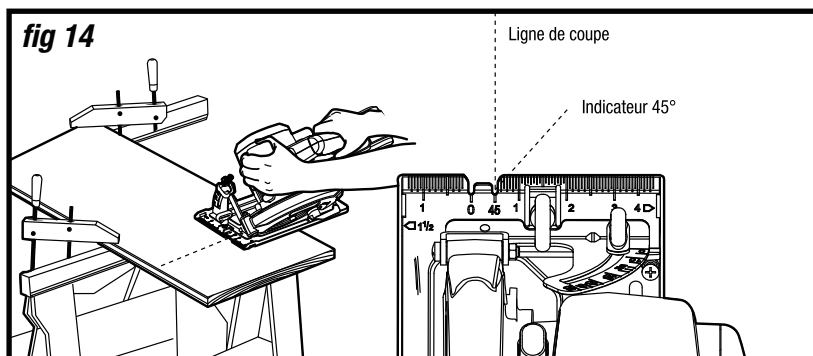
fig 13



2. Desserrez le bouton d'ajustement de l'inclinaison de la lame situé sur l'échelle d'inclinaison de 0° à 50° fixée à la semelle.
3. Inclinez la scie jusqu'à ce que l'angle requis soit atteint en vous servant de l'échelle d'inclinaison.
4. Serrez le bouton d'ajustement pour fixer à la scie à l'angle désiré.

## Effectuer une coupe en biseau (Fig. 14)

fig 14



**AVERTISSEMENT!**

soutenez et immobilisez toujours la pièce à couper. Gardez toujours la maîtrise de votre scie. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

1. Retirez la batterie de la scie.
2. Ajustez la lame à l'angle de coupe désiré (entre 0° et 55°).
3. Insérez la batterie.
4. Alignez l'encoche à 45° du guide-lame de la semelle sur la ligne de coupe lorsque vous effectuez une coupe en biseau à 45°.

**REMARQUE :** la lame de la scie est alignée avec le milieu de l'encoche du guide-lame. Faites un essai sur une retaille de bois en sciant le long d'une ligne de coupe pour déterminer la distance à laquelle vous devriez décaler la ligne.

**AVERTISSEMENT!**

vous vous exposez à des blessures graves si vous tentez d'effectuer une coupe en biseau sans resserrer le bouton d'ajustement de l'inclinaison.

5. Tenez fermement la scie à deux mains comme le montre l'illustration.
6. Posez le devant de la semelle sur la pièce sans que la lame touche à la pièce.
7. Démarrez la scie et laissez la lame atteindre sa vitesse maximale.
8. Engagez la scie dans la pièce et effectuez la coupe.
9. Relâchez l'interrupteur à détente et attendez que la lame s'immobilise.
10. Retirez la scie de la pièce.

**AVERTISSEMENT!**

si la lame entre en contact avec la pièce avant d'atteindre sa vitesse maximale, la scie pourrait rebondir dans votre direction et entraîner des blessures graves.

**Cran d'arrêt de 0°**

La scie possède un cran d'arrêt de 0° qui a été ajusté avant la livraison pour assurer que la lame est verticale et perpendiculaire à la semelle lors d'une coupe de 0°.



## Vérifier le cran d'arrêt de 0° (Fig. 15)

1. Retirez la batterie de la scie.



### AVERTISSEMENT!

retirez toujours la batterie de l'outil lorsque vous assemblez des pièces, changez la lame ou effectuez des réglages. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

2. À l'aide d'une équerre de charpentier, vérifiez que la lame est perpendiculaire (à un angle de 90°) à la semelle de la scie.

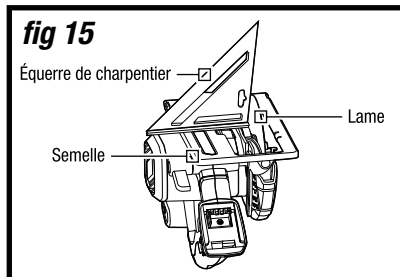
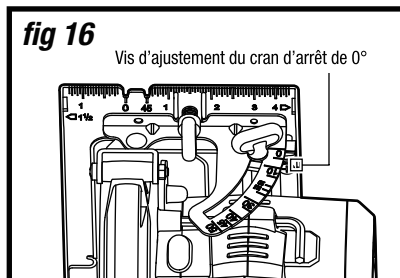


fig 16

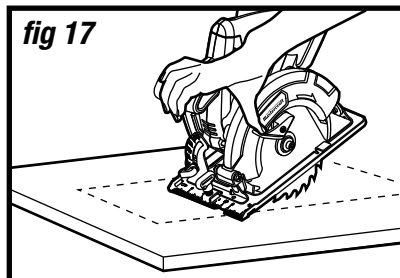
Vis d'ajustement du cran d'arrêt de 0°



## Ajuster le cran d'arrêt de 0° (Fig. 16)

1. Retirez la batterie de la scie.
2. Desserrez le bouton d'ajustement de l'inclinaison de la lame.
3. Placez la scie à l'envers sur un établi.
4. À l'aide d'un tournevis cruciforme (vendu séparément), tournez la vis d'ajustement du cran d'arrêt de 0° jusqu'à ce que la semelle soit perpendiculaire à la lame.

fig 17



## Pratiquer une ouverture (Fig. 17)



### AVERTISSEMENT!

ajustez toujours l'angle de coupe à 0° avant de pratiquer une ouverture. Le non-respect de cette consigne peut causer une perte de contrôle de la scie et entraîner des blessures graves.

1. Retirez la batterie de la scie.
2. Ajustez l'angle de coupe à 0° et serrez le bouton d'ajustement de l'inclinaison.

3. Ajustez la lame à la bonne profondeur de coupe et serrez le levier d'ajustement de la profondeur de coupe.
4. Insérez la batterie.
5. Posez le devant de la semelle à plat sur la pièce et levez l'arrière de la scie en utilisant la partie arrière de la poignée principale de façon à ce que la lame ne touche pas à la pièce.
6. Montez le protège-lame inférieur et tenez-le en place au moyen du levier.
7. Appuyez sur le bouton de verrouillage, puis sur l'interrupteur à détente pour démarrer la scie.
8. Laissez la lame atteindre sa vitesse maximale, puis abaissez la scie dans la pièce pour pratiquer l'ouverture.
9. Une fois que la lame a commencé à couper le matériau, relâchez le levier du protège-lame.
10. Lorsque le bas du protège-lame est à plat contre la surface à couper, commencez à couper vers l'avant jusqu'à la fin de la coupe.
11. Relâchez l'interrupteur à détente et attendez que la lame s'immobilise.
12. Retirez la scie de la pièce.

**AVERTISSEMENT!**

coupez toujours vers l'avant lorsque vous pratiquez une ouverture. Autrement, la scie risque de grimper sur la pièce et de rebondir dans votre direction, ce qui pourrait causer des blessures graves.

**AVERTISSEMENT!**

une fois que la lame a commencé à couper le matériau, relâchez immédiatement le levier du protège-lame. Lorsque le bas du protège-lame est à plat contre la surface à couper, commencez à couper vers l'avant jusqu'à la fin de la coupe.

**AVERTISSEMENT!**

n'attachez jamais le protège-lame inférieur en position ouverte. Le fait de laisser la lame exposée pourrait causer des blessures graves.

## Entretien général



### AVERTISSEMENT!

afin d'éviter les blessures, retirez toujours la batterie lorsque vous nettoyez l'outil ou en effectuez l'entretien.



### AVERTISSEMENT!

ne laissez pas de fluide hydraulique de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huile pénétrante ou d'autres produits du genre entrer en contact avec les pièces en plastique. Ces produits contiennent des agents chimiques qui pourraient endommager, affaiblir ou détruire le plastique.

Pour nettoyer l'outil de façon efficace, utilisez de l'air comprimé sec. Portez toujours des lunettes de protection lors de cette opération. Avant chaque utilisation :

- Vérifiez si la scie circulaire sans fil, son interrupteur à détente et le cordon d'alimentation sont endommagés.
- Vérifiez s'il y a des pièces endommagées, manquantes ou usées.
- Vérifiez si des vis sont desserrées, si des pièces mobiles sont désalignées ou coincées ou s'il existe toute autre situation pouvant avoir une incidence sur le bon fonctionnement de l'outil.
- Si l'outil émet des vibrations ou des bruits anormaux, éteignez-le immédiatement et faites-le réparer avant de l'utiliser de nouveau.



### AVERTISSEMENT!

lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. L'utilisation d'autres pièces peut entraîner un danger ou endommager l'outil.



### AVERTISSEMENT!

n'utilisez que des accessoires pour cet outil qui sont recommandés par le fabricant. Les accessoires convenant à un outil en particulier peuvent être dangereux s'ils sont utilisés avec un autre outil.



### AVERTISSEMENT!

pour assurer votre sécurité et la fiabilité de l'outil, toute réparation devrait être effectuée par un technicien qualifié.

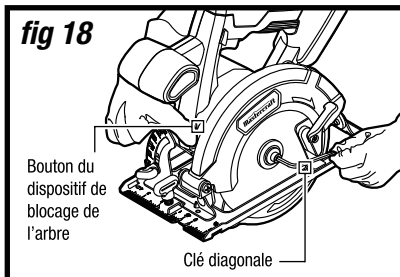
## Changer la lame (Fig. 18–20)



### AVERTISSEMENT!

retirez toujours la batterie de l'outil lorsque vous assemblez des pièces, changez la lame ou effectuez des réglages. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

fig 18



### AVERTISSEMENT!

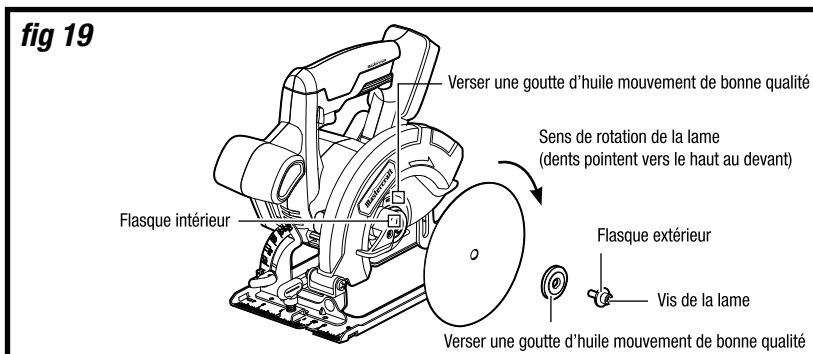
une lame de 5 1/2 po est la plus grande taille que la scie peut accueillir. Utilisez une lame de 5 1/2 po seulement pour remplacer une lame usée ou endommagée. N'utilisez jamais une lame trop épaisse pour que le flasque extérieur s'enclenche sur le méplat de l'arbre. Lorsque la lame est trop épaisse, la vis de la lame ne fixe pas bien celle-ci à l'arbre, ce qui peut causer des blessures graves.



### AVERTISSEMENT!

portez toujours des gants protecteurs lorsque vous manipulez la lame de la scie. Celle-ci peut causer des blessures si vos mains ne sont pas protégées.

fig 19



1. Retirez la batterie de la scie.

2. Desserrez le levier d'ajustement de la profondeur de coupe. Montez la lame au plus haut et serrez le levier d'ajustement. Cela permet d'accéder plus facilement aux pièces de fixation de la lame.
3. Appuyez sur le bouton du dispositif de blocage de l'arbre, placez la clé hexagonale dans la vis de la lame et tournez-la d'un côté et de l'autre jusqu'à ce que vous sentiez le bouton du dispositif de blocage s'enfoncer davantage. Cette mesure permet de verrouiller la lame en place pour retirer la vis (Fig. 18).
4. En continuant à appuyer fermement sur le bouton du dispositif de blocage de l'arbre, tournez la vis de la lame dans le sens horaire pour la retirer.
5. Levez le protège-lame inférieur au moyen du levier et tenez-le dans cette position.
6. Enlevez la vis, le flasque extérieur et la lame (Fig. 19).
7. La rondelle restante est le flasque intérieur qui repose autour de l'arbre; elle ne doit pas être retirée.
8. Versez une goutte d'huile mouvement de bonne qualité sur le flasque intérieur et le flasque extérieur à l'endroit où ils entrent en contact avec la lame.
9. Placez une nouvelle lame dans le protège-lame inférieur en l'insérant dans l'arbre contre le flasque intérieur.

**REMARQUE :** les dents de la lame apparaissant au devant de la scie doivent pointer vers le haut.

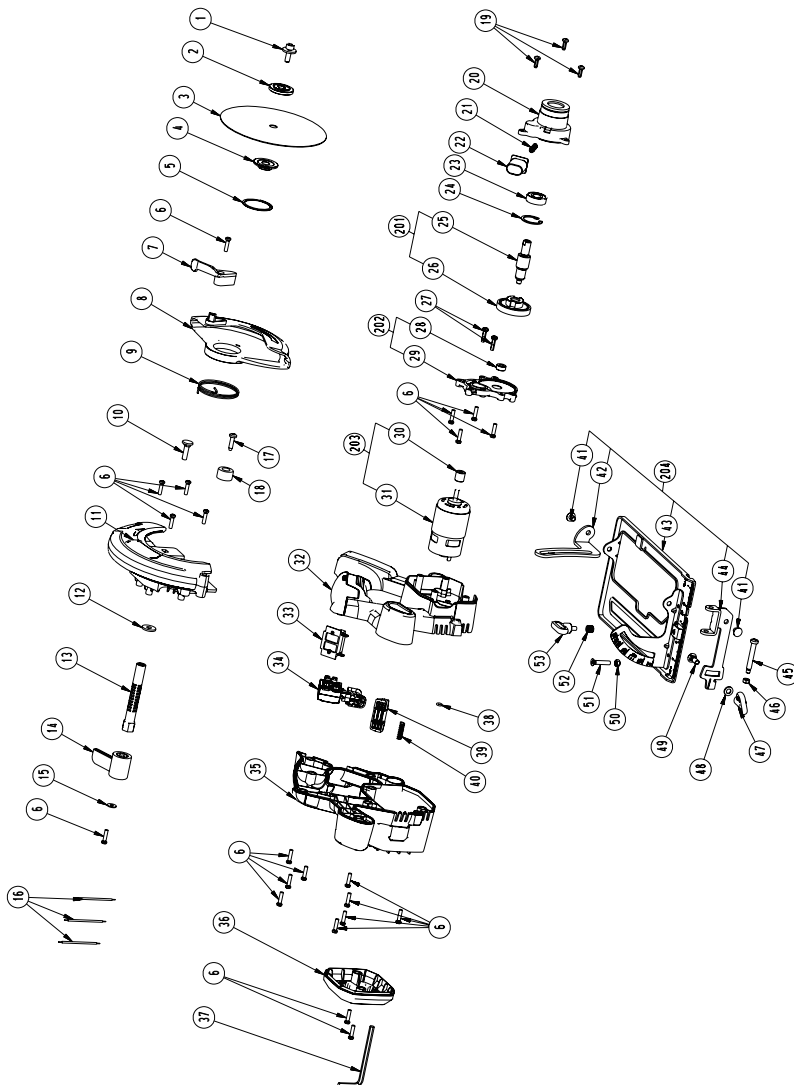
10. Remplacez le flasque extérieur.
11. Tenez le bouton du dispositif de blocage de l'arbre enfoncé pendant que vous remplacez la vis de la lame, puis serrez celle-ci manuellement dans le sens antihoraire. Utilisez la clé hexagonale pour serrer solidement la vis de la lame.

**REMARQUE :** n'utilisez jamais une lame trop épaisse pour que le flasque extérieur s'enclenche sur le méplat de l'arbre.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION RECOMMANDÉE
La scie circulaire ne fonctionne pas.	La batterie est épuisée.	Chargez la batterie.
	La batterie n'est pas installée.	Installez une batterie chargée.
La lame ne suit pas une ligne droite.	Les dents sont émoussées, car la scie a heurté un objet dur comme un clou, ce qui a émoussé les dents sur un côté. La lame a tendance à couper sur le côté même si les dents sont affûtées.	Remplacez la lame.
	Ni un guide de coupe rectiligne ni un gabarit rectiligne n'est utilisé.	Utilisez un guide de coupe rectiligne ou un gabarit rectiligne.
La lame se coince ou fait de la fumée à cause de la friction.	La lame est émoussée.	Remplacez la lame.
	La lame est posée à l'envers.	Installez la lame correctement.
	La lame est courbée.	Remplacez la lame.
	La pièce à couper n'est pas bien soutenue.	Fixez la pièce à couper correctement et solidement.
	Une lame inappropriée est utilisée.	Utilisez une lame appropriée.

Si le problème persiste, appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

### Vue éclatée



N°	N° de la pièce	Description	N°	N° de la pièce	Description
01	3550688000	Bride	29	3421280000	Couvercle du carter d'engrenages
02	3520218000	Flasque extérieur	203	2822713000	Moteur et engrenage
03	3810403000	Lame	30	3550927000	Pignon
04	3520316000	Flasque intérieur	31	2730193000	Moteur CC
05	5660135000	Circlip pour arbre	32	3321419000	Partie gauche de la poignée
06	5610103000	Vis taraudeuse	33	3402627000	Prise d'alimentation
07	3125500000	Levier	34	4870429000	Interrupteur à détente
08	3126519000	Protège-lame inférieur	35	3321418000	Partie droite de la poignée
09	3660255000	Ressort	36	3321428000	Couvercle arrière
10	5640155000	Boulon	37	5680028000	Clé hexagonale
11	3126517000	Protège-lame supérieur	38	5690018000	Joint torique
12	5650053000	Rondelle	39	3125511000	Bouton de verrouillage
13	3402167000	Tige de verrouillage	40	3660028000	Ressort d'arrêt
14	3122852000	Levier d'ajustement de la profondeur	204	2822952000	Assemblage de la semelle
15	5650004000	Rondelle plate	41	5680009000	Rivet
16	4860003000	Fils intérieurs	42	3703970000	Coulisse de profondeur
17	5610055000	Vis taraudeuse	43	3703971000	Semelle
18	3121051000	Butoir	44	3704819000	Support
19	5610030000	Vis autotaraudeuse formant le filet	45	5640198000	Boulon
20	3421240000	Boîte d'engrenages	46	5630007000	Écrou autofreiné hexagonal
21	3660244000	Ressort	47	5630067000	Écrou à oreilles
22	3402337000	Dispositif de blocage de l'arbre	48	5650016000	Rondelle plate
23	5700048000	Palier à billes	49	5640019000	Boulon à collet carré
24	5660020000	Circlip pour trou	50	5630003000	Écrou hexagonal
201	2822711000	Train d'engrenages	51	5620076000	Vis
25	3550928000	Arbre de transmission	52	3660071000	Ressort
26	3550926000	Engrenage	53	5640047000	Boulon à oreilles
27	5620483000	Vis			
202	2823178000	Assemblage du carter d'engrenages			
28	5700163000	Palier imprégné d'huile			





Cet article Mastercraft<sup>MD</sup> est garanti pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat au détail initiale contre les défauts de matériau(x) et de fabrication, sauf dans les cas des groupes de composants suivants :

- a) groupe A : les batteries et piles, chargeurs et étuis de transport, qui sont garantis pour une période de deux (2) ans suivant la date d'achat au détail initiale contre les défauts de matériau(x) et de fabrication;
- b) groupe B : les accessoires, qui sont garantis pour une période d'un (1) an suivant la date de l'achat au détail initiale contre les défauts de matériau(x) et de fabrication.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné accompagné d'une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

## La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent :

- a) un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c) la présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable;
- d) la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les liquides, les mises au point ou les réglages;
- e) la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant);
- f) la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);

- g) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- h) la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i) la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant.

### Restrictions Supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

### Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.

**IMPORTÉ PAR MASTERCRAFT CANADA TORONTO, CANADA M4S 2B8**

